

SERIES 5



5095 // 5100 // 5105 // 5115 // 5125

STAGE V



SERIES 5



秀逸な機動性

新しいドイツファール5シリーズは今日のミドルレンジにおいて適用範囲が広いモデルで構成しています。これらの機械の驚くべき機動性は、レスポンス調整が可能なパワーシャトル、SDDシステム、ストップ&ゴーおよびオートパワーシフト(APS)と大きなステアリング操舵との組み合わせによって達成されました。

上質な作業環境

新型油圧サイレントブロックキャブサスペンション、エアサスペンション付きシート、調整式ステアリングコラム、パッセンジャーシート(オプション)、サンルーフ(オプション)、2つのUSBポート、実用的なスマートフォンホルダー、効果的なエアコンシステム、最大16個の作業灯などの機能により、これらの優れた快適性を提供します。

THE LATEST DEUTZ-FAHR 5 SERIES.

高い汎用性と柔軟性、拡張性を備えたミドルレンジ

シンプルでありながら機能充実

あらゆる作業シーンに適応し生産性を高めるため、低いエンジンスピードで最高速度に到達するオートシフト機能付き3段パワーシフト（オプション）、4輪ブレーキ、余裕のリアリフト揚力を備えています。

幅広い用途に適応

FARMotion35およびFARMotion45エンジンに組み合わせて、最大前進60段+後進60段のトランスミッション、高効率な油圧システム4スピードPTO、広範囲を明るく照らす作業灯、工場組み込みのローダー”レディキット”など多彩な仕様をカスタマイズすることで、牧草収穫、耕起、整地、荷役作業など幅広い用途に適応します。



ドイツファール5シリーズは、このセグメントにおいて最も高い構成自由度と柔軟性を備えたモデル群で構成されており、あらゆるお客様のニーズに最適なソリューションをご提供いたします。

ドイツファール5シリーズのモデルは、畑作業、作物の畝間作業、牧草収穫、ミキサー牽引など畜舎内の作業、定置PTO作業など、あらゆる作業に最適な選択肢であり続けます。5シリーズの卓越した汎用性を支えるのは、数々の優れた機能です。例えば油圧式デフロック、4WDおよびPTOの作動、電子制御式リア

リフト、4スピードPTOに加え最大90リットル/分の油圧供給能力と最大4系統リア外部油圧を備えた油圧システム、さらに、オートマチック・パワーシフト（APS）機能付きHMLトランスミッション、クリーパーギアおよびスーパークリーパーギアの選択、ユーザー設定可能な2つのエンジンスピードメモリー機能、あらゆる用途に対応する幅広いタイヤサイズラインナップ、多様なトレッド幅設定、そして十分な最低地上高を備えています。

VERSATILITY





ドイツファール 5 シリーズ

幅広い用途に適応

VERSATILITY - 5



エンジン

農業用途に特化した専用設計

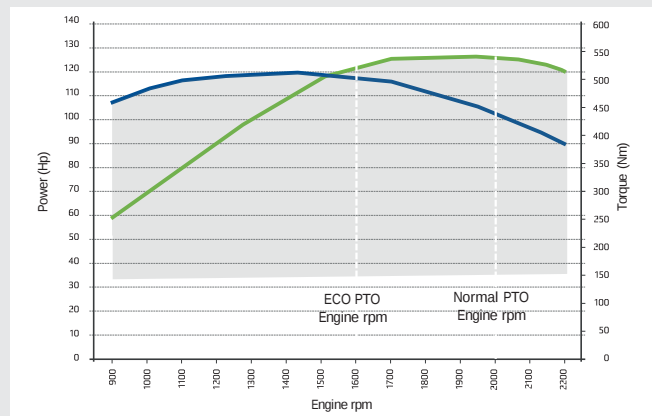
主な特徴

- 排気ガス規制Stage VIに準拠
- 高圧コモンレールインジェクションシステム
- 2種類のエンジンスピドメモリー機能
- 容易なメンテナンス

新型FARMotionエンジンファミリーは、Stage V排出ガス規制の要件を満たすだけでなく、非常にコンパクトな設計となっています。これにより、トラクターにコンパクトで傾斜したエンジンフードデザインを採用することが可能となり、運転席からの優れた視界を確保するとともに、大きなステアリング角度を可能にしております。新型Dドイツファール5シリーズには、3気筒のFARMotion35エンジンまたは4気筒のFARMotion45エンジンが選択可能です。前者は高い機動性と俊敏性を、後者は重作業用途を重視した仕様となっています。

パフォーマンスと環境性能を両立

コモンレール式インジェクションは、最大2000 barの噴射圧力を実現し、完全に電子制御されることで、燃料の微細な霧化を促進し、燃焼効率を向上させます。これにより、燃料消費量、騒音、排出ガスを大幅に低減します。



↑ 5125 エンジン性能曲線



↑ 農業用に専用設計されたFARMotion 45 エンジン

高い噴射圧力は、急激かつ大幅な負荷変化に対するエンジンの応答性を向上させます。専用のECUがエンジン回転数と負荷に応じてリアルタイムで燃料供給を最適化します。また、このECUにはエンジンスピド管理機能が搭載されており、オペレーターは特定の作業に合わせて好みのエンジン回転数を設定・呼び出し可能、あるいは一定回転数を維持することが可能です。

さらに磨きがかかった性能

トルクとパワーカーブが向上したこれらのエンジンは、負荷の変化に素早く反応し、低回転域においてもより実用的な性能を発揮します。フラッグシップモデルである5125は、最大出力126 hp、驚異的なトルク517 Nmを発揮します。

主な特徴

- HI-L0パワーシフトもしくはオートマチック3段パワーシフト
- 湿式多板油圧クラッチパワーシャトル
- Stop&Goシステム
- 4スピードPTO



↑ パワーシフトは2段もしくは3段(オプション)



↑ 5段階にレスポンス調が整可能なパワーシャトル



↑ 右側コンソールパネルは機能別に色識別されており短期間で操作を習得可能

トランスミッション・PTO

比類のない設定の自由度

モジュラーコンセプトに基づき、新型ドイツファール5シリーズの全トランスミッションバリエーションは、5速トランスミッションユニットと油圧式パワーシャトルを基本としています。これに豊富なオプションを組み合わせることで、あらゆるニーズに最適なソリューションを構築可能です。2段または3段のパワーシフトが選択可能です。いずれのバージョンも、エンジンスピードを抑えつつ最高速度まで到達します。その他のオプションにはクリーパーおよびスーパークリーパーレンジが含まれ、これにより前進・後進のギア段数が倍増するだけでなく、エンジンを定格出力回転数で稼働させながら、時速わずか300メートルという超低速での作業が可能となります。3段パワーシフトのHMLトランスミッションには、エンジン負荷に応じて最適なパワーシフトを自動選択するオートマチック・パワーシフト（APS）機能が搭載可能となりました。パワーシャトルのその他の重要な機能として、定評のあるStop&Go機能も備わっています。

PTOは多板式湿式クラッチにより制御され、ボタンを押すだけで作動する電気油圧式システムにより、あらゆる条件下でシームレスかつ精密なオン・オフを確実に行います。リアフェンダーに設置された外部PTOコントロール（電子リフトにオプション）もご利用いただけます。PTO作業を使用する際の生産性は、これまで以上に高まっています。4速セクターレバーあらゆる速度モード（540/540エコ/1000/1000エコ）が利用可能で、フランジ式PTOシャフトの交換も迅速に行えます。オプションとして1000rpmのフロントPTOもご利用いただけます。一方、オートPTO機能は、電子式リアリフトの位置に応じてPTOの自動的オン・オフを行うためにご利用いただけます。



余裕のリアリフト揚力と油圧ポンプ

クラスを超えたパフォーマンスと強靭さ

あらゆる用途のニーズに応えるため、新型ドイツファール5シリーズでは、2種類の基本油圧システムからお選びいただけます。標準仕様は55リットル/分の容量を持つシングルポンプ、もう一つは90リットル/分のダブルポンプに「オンデマンド」電子制御システムを組み合わせたもので、必要な時のみ最大油圧出力を使用することが可能です。さらに、新型5シリーズのステアリングには40L/分の独立ポンプが装備されています。全トラクターには標準装備として、流量調整バルブとフリーリターンを備えたメカニカル制御の複動式リア油圧バルブが3系統が標準装備。さらにオプションとして、運転席のロッカースイッチで電気油圧制御される複動油圧リアディストリビューターもご用意しており、これによりリア油圧バルブは最大4系統まで拡張可能です。全ての機械式ディストリビューターには、操作レバーに機械式「ディテント」機能が装備されており、ラップマシーンなど油圧の連続的な流れを可能にします。

優れた精度と卓越した効率性で定評のある強力なリアリフトは、トップクラスの性能を発揮します。新型ドイツファール5シリーズには、実績ある機械式制御のリアリフトが標準装備されていますが、電子式リフトバージョンも選択可能です。このバージョンでは、最大リフト高さ制限、降下速度制御、輸送時のダンピングコントロール、オートPTO機能など、数多くの実用的な追加機能が組み込まれています。リアリフトの最大揚力は5400kg以上（モデルにより異なります）で、カテゴリーIIの3点リンク機構を備えています。オプションとして、工場出荷時装備の2100kg揚力のフロントリフトもご用意しております。

主な特徴

- ・ オンデマンドダブル油圧ポンプ 90 l/分（オプション）
- ・ リア外部油圧 最大4系統（標準3系統）
- ・ 独立パワーステアリングポンプ40 l/分
- ・ 電子式リアリフト（オプション）
- ・ リアリフト揚力4855kg（オプション電子リフト=5425kg）
- ・ フロントリフト、フロントPTO装備可能（オプション）





↑ 理論的かつ直感で配置を覚えられる操作レバー



↑ シンプルな機械式リアリフト操作レバー



↑ リアリフト及び外部油圧バルブ



TOPVISION キャビン

モダンなデザインと直感で操作を習得

4本のピラーによるゆったりとしたキャブウインドウ、傾斜した一体型ボンネットなど最先端の設計により、夜間でもあらゆる状況下で優れた全方位視界を確保します。新型TopVisionキャブは、革新的な油圧サイレントブロックキャブ・サスペンションなどの機能により、オペレータに伝わる振動を従来型と比較して最大40%低減し、卓越したレベルの快適性を提供します。

あらゆる体格の方でも最適な運転姿勢を確保できるよう、完全に調整可能な伸縮式ステアリングコラムと多段階調整式サスペンションシートを装備しております。

低騒音レベル、高品質な内装材、人間工学に基づいて配置されたコントローラと計器類によりこのキャビンは極めて快適な作業環境を実現しています。その他、多数のオプションが用意されており、モニターや作業機用コントロール装置を取り付けるための工場装着ブラケット、パッセンジャーシート、デジタルラジオ（DAB+）システム、複数の電源ソケット（USBポート2つを含む）、実用的なスマートフォンホルダーとカップホルダーなどが含まれます。

リアガラスは容易に半開きと完全開放を切り替えることができ、優れた換気性能を発揮します。また、高温環境下でも室内を涼しく保つため、多数の通気口を備えた強力なエアコンシステムが、専用のフィルター（オプションで活性炭フィルターも選択可能）を通した清浄な空気をキャビン内に供給します。



1DINオーディオおよびUSB接続（海外仕様）



バックライト付き操作ボタンは夜間作業を補助



フロントローダー

ドイツファール 5 シリーズのために最適化

トラクターの汎用性をさらに広げる専用フロントローダー。フロントローダーを後から取り付けるためのキットには、「Light kit」と「Ready kit」という2つのバージョンがあり、どちらも工場オプションで取り付けられます。どちらのキットも、フロントローダーを取り付けるための専用サブフレームが特徴で、Ready kitには運転席横に配置するジョイスティックと、すべての油圧・電気接続も組み込まれます。フロントアクスルとリアアクスル間の適正な重量配分を確保し、フロントアクスルを過剰な機械的ストレスから保護するために、専用のリアホイールウェイトも用意されています。フロントローダーには、Solid、FS、FZの3つのモデルがあります。フラグシップであるFZモデルの主な特徴は、Zキネマティクスによる機械式平行リンク、時間を大幅に節約するすくい動作、クイックダンプ、水平復帰（RTL）機能などがあります。

コントロールロッドがローダーアームに内蔵され、フラットクロスチューブを備えたフロントローダーは、優れた前方視界を確保します。油圧配管はローダーアームの内側に収納されているため、ライン自体が適切に保護され、ローダーの外観はコンパクトですっきりしています。

フロントローダー作業時の能力と生産性をさらに高めるため、5シリーズでは、クラッチのレスポンスを調整できる油圧パワーシャトル（5段階調整）、定評のStop&Go機能（クラッチ操作を必要とせず、ブレーキペダルだけでトラクターを停止させ、再び発進させることができる）、最大90 l/分の油圧流量、FOPSに準拠した高い視認性のキャブーフ、操縦性を高めるスピードステアシステム（オプション）を装備することでローダー作業の能率が飛躍的に向上します。

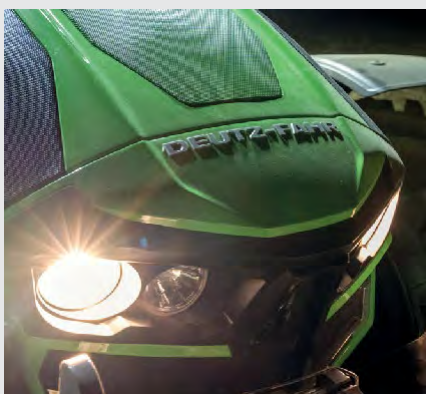


↑ ハイドロフィックスマルチクラブラー

WORK LIGHTS.

新しいライトパッケージは薄暮時期の生産性、周囲の安全確保に貢献

生産性と安全性を決定づける作業灯は、トラクターの作業用途、お客様の要望に応じて最適な仕様にカスタマイズできます。





回転灯

- 1個もしくは ダブルLED

キャビンルーフ作業灯

- 4リヤ + 4フロント ハロゲン
- 6 リヤLED + 6フロント LEDライト
• (オプション)

補助ヘッドライト(オプション)

- 2 ハロゲン補助ヘッドライト
- 2 LED 補助ヘッドライト

灯火装置

- 前後フルLEDウィンカー、車幅灯、
ブレーキランプ

キャビンフロントポスト作業灯

- 2 ハロゲンライト (オプション)
- 2 LED ライト (オプション)

フロントグリル作業灯

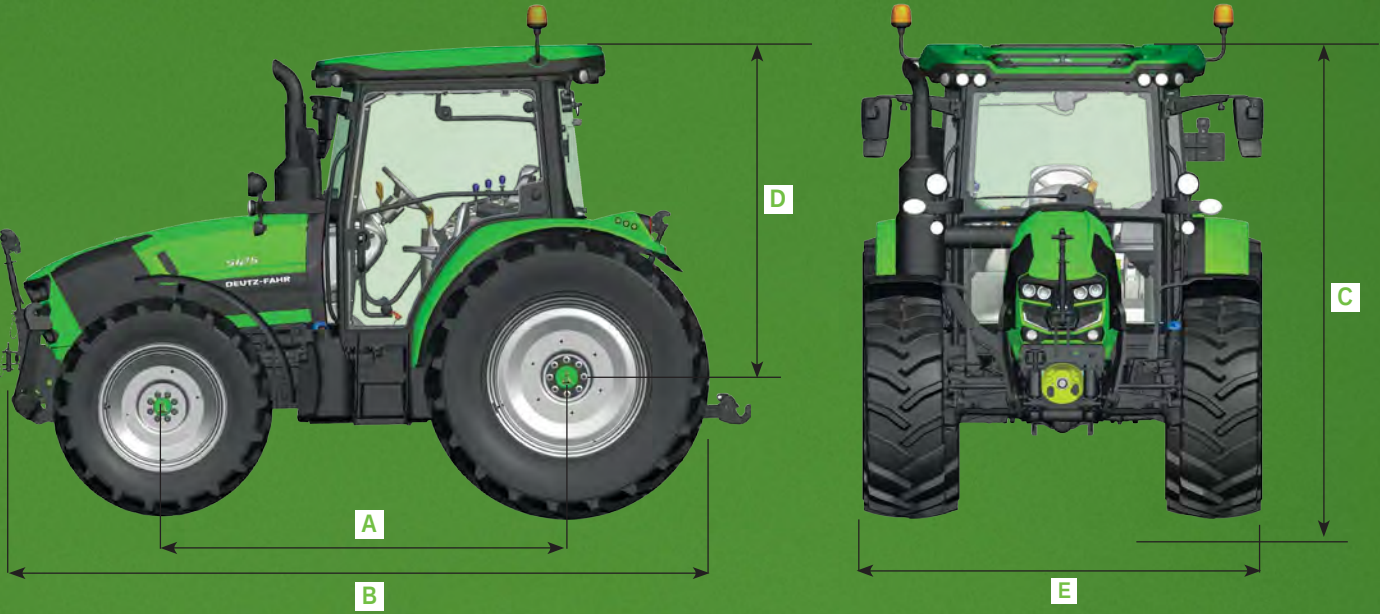
- ハロゲンライト
- LED 作業灯 (オプション)

ヘッドライト

- ハロゲンライト
- LED ヘッドライト (オプション)

仕様諸元		5095	5100	5105	5115	5125
エンジン						
型式		FARMotion 45	FARMotion 35	FARMotion 45		
種類/排気ガス規制レベル	Stage	水冷4サイクルディーゼル/Stage V				
過給方式		インタークーラーターボ				
インジェクション方式	Type	コモンレール 2.000 bar				
気筒数/排気量	本 /cc	4 /3.849	3 /2.887	4 /3.849		
最大出力 @ 2.000 rpm	kw / hp	70 /95	75 /102	78 /106	85 /116	93 /126
定格出力 2.200 rpm	kw / hp	66,4 /90	71,1 /97	74 /101	80,6 /110	88,2 /120
最大トルク@ 1.400 rpm	Nm	389	417	433	472	517
トルク上昇率	%	35	35	35	35	35
燃料タンク容量 / AdBlueタンク容量	l	135 /8			145 /10	
トランスミッション						
パワーシャトル		☒	☒	☒	☒	☒
Stop&Goシステム		●	●	●	●	●
HI-Lo [®] ワーシフト						
変速段数	段	前進20 + 後進20				
3段パワーシフト (HML)						
変速段数	段	前進30+ 後進30				
クリープギヤ+スーパークリープギヤ						
変速段数	段	前進40+ 40(HI-LOパワーシフト)、 前進 60 + 後進60(3段パワーシフト)				
PTO						
電子油圧式PTOクラッチ		☒	☒	☒	☒	☒
PTO スピードセレクター		540/540E/1000/1000 E	540/540E/1000/1000 E	540/540E/1000/1000 E	540/540E/1000/1000 E	540/540E/1000/1000 E
グランド PTO		☒	☒	☒	☒	☒
フロントPTO 1000rpm		☒	☒	☒	☒	☒
作業機昇降装置						
機械式リアリフト		☒	☒	☒	☒	☒
電子式リアリフト		☒	☒	☒	☒	☒
リアリフト最大揚力(機械式 / 電子式)	Kg	3.600 /4.525	3.600 /4.525	3.600 /4.525	3.600 /4.855	4855 /5.410
装着方式	カテゴリー	II	II	II	II	II
フロントリフト(揚力2.100 Kg)		☒	☒	☒	☒	☒
油圧システム						
オープンセンターシングルポンプ (標準仕様)	l/分	55	55	55	55	55
オンデマンドタイプダブルポンプ(オプション)	l/分	90	90	90	90	90
リア外部油圧バルブ数	系統	3	3	3	3	3
ブレーキ方式						
4 輪独立ブレーキ		☒	☒	☒	☒	☒
機械式パーキングレバー		☒	☒	☒	☒	☒
油圧式パーキングブレーキ (HPB)		-	-	-	☒	☒
油圧トレーラーブレーキ		☒	☒	☒	☒	☒
エアートレーラーブレーキ		☒	☒	☒	☒	☒
フロントアクスル						
最大舵角	°	50	50	50	55	55
電子油圧式4WD ・デフロック		☒	☒	☒	☒	☒
パワーステアリング独立油圧ポンプ		☒	☒	☒	☒	☒
スピードステアリング(SDD)		☒	☒	☒	☒	☒

仕様諸元		5095	5100	5105	5115	5125
CAB						
ガラスサンルーフ		○	○	○	○	○
マニュアルエアコン		●	●	●	●	●
活性炭入りキャビンフィルター		○	○	○	○	○
エアーススペンションシート		●	●	●	●	●
教習シート		○	○	○	○	○
開閉式フロントガラス		○	○	○	○	○
LED 作業灯		○	○	○	○	○
Bluetooth 接続オーディオ、USBポート		●	●	●	●	●
作業機モニター用ブラケット		●	●	●	●	●
リアフェンダー外部操作ボタン(電子リフト・PTO)		○	○	○	○	○
ウエイト						
フロントハンガーウエイト(標準装備)	kg	340kg			340kg	
フロントリンケージウエイト(オプション)	kg	400kg			600kg	
リヤホイールウエイ(オプション)	kg	292kg 4x4枚			292kg 4x4枚	



仕様諸元		5095	5100	5105	5115	5125
期待寸法						
標準フロントタイヤ	Size	380/85 R24			340/85R28	
標準リヤタイヤ	Size	420/85 R34			420/85R38	
ホイールベース (A)	mm	2.400	2.350	2.400		
全長 (B)	mm	4.407	4.357	4.407	4.436	
全高 (C)	mm	2.682			2.789	
リヤアクスル中心- キャビンルーフ (D)	mm	1.932			1.967	
全幅 (E)	mm	2.060			2.170	
フロント可変リム軸距 (最小-最大)	mm	1.661 - 1.975			1.730 - 2.130	
リヤ可変リム軸距 (最小-最大)	mm	1.602 - 2.002			1.706 - 2.106	
機体重量	Kg	4,290	4,140	4,290	4,590	4,690
車両総重量	Kg	6.500			7.000	7.500

● = 標準装備 ○ = オプション -- = 未設定

技術データおよび数値はあくまで参考情報としてご提供しております。ドイツファールは、製品をお客様のご要望に合わせて継続的に改良することに努めているため、事前の予告なしに変更をさせていただく場合がございます。

Marketing-Communication Service - Code 308.8901.3.4-1 - 09/25

To discover more please contact your dealer or visit deutz-fahr.com



CORNES AG.
Quality & Innovation

株式会社 コーンズ・エージ

〒061-1433 北海道恵庭市北柏木町3丁目104番地1
TEL (0123) 32-1452 | FAX (0123) 32-7052
URL: www.cornesag.com

WEB



■商品のデザイン、部品などは予告なく変更することがあります。 ■本カタログ掲載の製品の色は、
実際の色と若干異なる場合があります。 ■本カタログ掲載の写真、ロゴ、コピーなどの無断転載および複写を禁じます。